

Sie rocken nicht nur Birkenwerder auf

uf Volksfesten wie dem erfahrenen Bulgaren Simon. ABriesefest, bei Open Airliche Livemusik, die Cool eine chaotisch grelle und ausvermutet, der irrt. Da haben sich Amateure im besten Alter zusammen gefunden, die Musik im Blut haben und wie Bruno Koenig einst in der längst vergessenen LEW-Band in Hennigsdorf spielten. Der gelernte Konditor hat nach 48 Berufsjahren endlich mehr Zeit, seinen Hobbys nachzugehen und da steht das Schlagzeug ganz vorn. Warum? "Musik macht den Kopf klar und nach Martin Luther macht sie die Leute sanftmütiger und vernünftiger."

Zu den 2003 gegründeten Cool Tigers, die sich so ziemlich jeden Montagabend im beengten Keller des evangelischen Gemeindehauses zur Probe einfinden, gehört Michael C., der Keyboarder, der Organisator der Gruppe, der auch die Internetseite der Band betreut. Und dann sind da noch der Bassist Jürgen Gast und die Sängerin Katrin Brandl. Zurzeit suchen die Schlager bis zu den Ärzten recht zahmen Tiger einen neuen Gitarris-

ten und tes-





Computer und elektronische automatische Begleitung." Die Musikalität der Cool Tigers, die recht gelassen aus Freude an der Musik gute Stimmung hervorrufen und Wert darauf legen, stets im direkten Kontakt mit ihrem Publikum zu sein, gestattet, dass sie von den Beatles über



alles im Programm haben. Und natürlich bei Hochzeiten auch den Eröffnungswalzer für das Brautpaar, da ist eben Musik drin.

"Bei einem privaten Event", so erzählt Keyboarder Michael, "bot der Veranstalter einhundert Euro zusätzlich, wenn wir mit angenehmer Lautstärke und nicht so ohrenbetäubend wie in einer Diskothek spielen. Behalten Sie das Geld und wenn es Ihnen und den Gästen gefallen hat, können Sie ja immer noch etwas auf die Gage legen." Und in diesem Zusammenhang erwähnen sie noch, dass sie sogar auf einer Veranstaltung der Bürgerinitiative A-Nord Birkenwerder ein Benefizkonzert gegen Lärm gespielt haben. "Gute,



	-
Birkenwerder in Wort und Bild	Unternehmen in der Region
CoolTigers 2	Abwasserentsorgung 4
Inhalt, Impressum 3	Bad-Technik 7
Gemeindeverwaltung 5	Bauunternehmen 4
Bürgerinitiative A10-Nord 6	Ergotherapie
Gemeindevertreter 7	Goldschmiede 16
Historisches Handwerk 8	Haustechnik 4
Unternehmensverzeichnis 9	Hundeschule- & pension 22
Kinderbuch aus Birkenwerder 10	Immobilien 7
Ärzteverzeichnis 12, 14	Internistisch-nephrologische Praxis . 12
Die Grünen Damen 15	Krankenhaus 14, 24
Malerin Brigitte Körber 17	Optik & Hörsysteme 11
Vereinsregister	Orthopädie-Schuhtechnik 16
Villa Weigert 19	Physiotherapie
InstitutfürBienenkunde 20-21	Reisebüro 16
Umgebungsplan 22	Trinkwasserversorgung 4
Straßenplan Birkenwerder 23	Versicherung 5
	EW.
BATTA BATTA	Add Mills
· 野野 治療 、	
1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 100	

Impressum

Gemeindemagazin Birkenwerder, 6. Auflage 2014 © Stadtmagazinverlag BS GmbH, Berlin

Herausgegeben von der Stadtmagazinverlag BS GmbH. Alle Rechte by Stadtmagazinverlag BS GmbH. Nachdruck, Übertragung auf digitale Medien, sowie fotomechanische und jede sonstige Wiedergabe, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Herausgebers.

Redaktion und Fotos

Hartmut Moreike, Villa Weigert, BI A-10 Nord, Cool Tigers, Nicole Bader, Archiv

PR-Redaktion und Fotos Olaf Sonnenberg

Auftragsannahme, Hinweise zum Inhalt Tel. 03 34 39/1 46 30 redaktion@stadtmagazinverlag.de

Druckerei

Druckerei Albert Koch, Pritzwalk

Stadtmagazinverlag BS GmbH Büro Brandenburg Alt-Biesdorf 64a Fließstraße 4 12 683 Berlin 15730 Fredersdorf/Vogelsdorf Tel. 03 34 39/1 46 30 Fax 03 34 39/14 63 29

www.stadtmagazinverlag.de

Geschäftsführer Andreas Schönstedt

Der Verlag übernimmt für die Richtigkeit und Vollständigkeit der Übersichten keine Gewähr. Die Broschüre wird von der Schenkelberg GmbH kostenlos an die Haushalte der Gemeinde Birkenwerder verteilt.

Das nächste Gemeindemagazin erscheint 2015.



Wertvolle Mineralien

risches Trinkwasser ist das Metier der Spezialisten von Wasser Nord. Doch wer weiß schon, welche ausgezeichnete Qualität unser Trinkwasser hat? Es ist vor allem reich an Calcium – wichtig für Zähne und Knochen sowie für die Blutgerinnung - und Magnesium - für Nerven und Muskulatur. Diese als Härtebildner bezeichneten Stoffe nimmt das Grundwasser beim Durchfließen der verschiedenen Bodenschichten auf. Das Wasser für die Versorgung von Hohen Neuendorf, Birkenwerder, Glienicke/Nordbahn, Mühlenbeck, Schildow und Schönfließ erfolgt ausschließlich über 30 bis 35 Meter tiefe Brunnen, es ist absolut keimfrei, muss nicht gechlort werden, ist frei von Zusätzen und für die Herstellung von Babynahrung absolut geeignet. Wer mehr wissen will: Einfach bei Wasser Nord anrufen!



Moderner heizen

Heizungen sind wahre Energiefresser und damit oft viel zu teuer. Mit einer neuen Technik tritt die Firma Deunert aus Hohen Neuendorf an - bis zu 50 Prozent der Heizkosten lassen sich damit sparen, prognostiziert Firmenchef Dietmar Deunert. Sein Tipp ist das Solarheizsystem SolvisMax, das größtmögliche Unabhängigkeit mit Komfort vereint. Die Auswahl von kombinierbaren Energieträgern ist vielfältig: Öl, Gas, Pellets, Erd-, Nah- und Fernwärme – und natürlich Solarenergie. Bei dem System steht der Speicher im Zentrum der Anlage und nicht, wie bei herkömmlichen Heizungen, der Brenner. Je nach Wunsch wird der entsprechende Wärmeerzeuger direkt in den Speicher eingebaut. Ebenso ist der Anschluss eines Pelletkessels oder Kaminofens möglich.



Gewerbestraße 19 16540 Hohen Neuendorf Tel. 03303/21930 • Fax 03303/219311 www.deunert-haustechnik.de

Abwasser preiswerter

ute Nachricht für alle Kunden des Zweckverbands Fließtal: Zum Jahresbeginn 2014 wurden die Gebühren deutlich gesenkt. Der Zweckverband gibt damit wirt-



schaftliche Vorteile weiter und erweist sich damit als verantwortungsvolles kommunales Entsorgungsunternehmen. Um runde zehn Prozent wurden die Grundgebühren gesenkt obwohl überall sonst nur steigende Preise zu beobachten sind. Die Preissenkung ergibt sich aus dem guten Betriebsergebnis des Zweckverbands Fließtal. Geringere Kosten, zum Beispiel beim Personal sowie nicht verbrauchte Gelder aus der Gebührenperiode 2010/11 haben maßgeblich dazu beigetragen.

Zweckverband Fließtal An der Autobahn 1a • 16547 Birkenwerder Tel. 03303/297710 • Havarie 0800/5070800 www.zv-fliesstal.de

Gemeindeverwaltung Birkenwerder Hauptstraße 34 • 16547 Birkenwerder • Tel. 033 03/29 00 • Fax 033 03/29 02 00 www.birkenwerder.de • info@birkenwerder.de

Sprechzeiten: Dienstag 9.00 bis 12.00 Uhr & 13.00 bis 18.00 Uhr • Donnerstag 9.00 bis 12.00 Uhr

Touristeninformation

Bahnhof Birkenwerder • Clara-Zetkin-Straße 13 • 15547 Birkenwerder Öffnungszeiten: Mo.-Do. 9 bis 18 Uhr • Fr. 9 bis 16 Uhr • Sa. 10 bis 15 Uhr • So. 10 bis 14 Uhr 1. Oktober bis 31. März: Mo.-Do. 10 bis 18 Uhr • Fr. 10 bis 14 Uhr • Sa. 10 bis 14 Uhr

Bürgermeister		Liegenschaften	
Norbert Hagen	0 33 03/29 01 29	Herr Smentek	0 33 03/29 01
Sekretärin		Gebäudemanagement	
Frau Wilke	0 33 03/29 01 28	Herr Köppen	0 33 03/29 01
Innere Verwaltung		Beschaffung	
Allgemeine Verwaltung		Herr Bathe	0 33 03/29 01
Frau Pfau	0 33 03/29 01 27	Bauen, Umwelt, Sicherheit u	ınd Ordnung
Zentrale Steuerung		Amtsleiter (kommissarisch)	
Frau Ruby	0 33 03/29 01 36	Herr Kruse	0 33 03/29 01
Personal & Öffentlichkeitsaı	rbeit	Bauverwaltung	,
Frau Weiß	0 3 3 0 3 / 2 9 0 1 3 1	Frau Zamecki	0 33 03/29 01
Archiv		Bauverwaltung	
Frau Pfennig	0 33 03/29 01 46	Frau Groth	0 33 03/29 01
Touristinformation		Tiefbau	03303,270
Frau Schreck	0 33 03/5 96 06 58	Frau Konschake	0 33 03/29 01
EDV		Hoch-/Tiefbau	03303/2701
Herr Hering	0 33 03/29 01 07	Herr Kruse	0 33 03/29 01
Finanzen, Bildung und Sozia	ales	Hoch-/Tiefbau	03303/2701
Amtsleiterin		Herr Mielke	0 33 03/29 01
Frau Huhle	0 33 03/29 01 49	Umwelt	03303/2901
Kassenleiterin		Herr Schütte	0 33 03/29 01
Frau Zeuch	0 33 03/29 01 10		03303/2901
Stellv. Kassenleiterin		Ordnungsamt Herr Beier	0 22 02 /20 01
Frau Frank	0 33 03/29 01 08		0 33 03/29 01
Vollstreckung		Ordnungsamt	0.22.02/20.01
Frau Lange	0 33 03/29 01 09	Herr Hafemann	0 33 03/29 01
Buchhaltung		Gewerbe/Feuerwehr	
Frau Thibault	0 33 03/29 01 23	Frau Manske	0 33 03/29 01
Steuern		Friedhofswesen	
Frau Wendel	0 33 03/29 01 15		0 33 03/5 98 32
Bildung & Soziales		Bauhofleiter	
Frau Zocher	0 33 03/29 01 35	Herr Richter	0 33 03/21 57
		1	

Rechtzeitig versichert

ie richtige Versicherung ist nicht alles – sie sollte auch recht-Die richtige Versicherung ist incht and die Seite Berufeungsbüro zeitig abgeschlossen werden, weiß man im Versicherungsbüro Elke und Dirk Pekrul. Das gilt insbesondere für die Berufsunfähigkeitsversicherung: Sie verhindert, dass man zum Beispiel nach einer Erkrankung, die zur Berufsaufgabe führt, plötzlich sozial absteigt. Bereits heute wird jeder vierte Arbeitnehmer berufsunfä-



03303/290114

03303/290113

03303/290148

03303/290104

03303/290143

03303/290140

03303/290105

03303/290104

0 33 03/29 01 45

03303/290132

03303/290134

03303/290133

0 3 3 0 3 / 2 9 0 1 2 5

03303/5983257

03303/215714

hig - Tendenz steigend. Dirk Pekrul: "Wer früh einsteigt, sichert sich eine niedrige Prämie, die auch beim Berufswechsel zuschlagfrei bleibt. Obendrein verhindert diese Versicherung zum Beispiel, dass ein Maurermeister nicht plötzlich als Wachmann arbeiten muss."

Versicherungsbüro Elke & Dirk Pekrul • Schönfließer Straße 52 • 16 540 Hohen Neuendorf Tel. 03303/500714 • Fax 033303/503385 • www.elke.pekrul.ergo.de

Unruhestifter für lebenswertes Birkenwerder

Lebensqualität stark beeinzureden und vielleicht mitzuentscheiden, aber wenigstens gehört zu werden, haben sich schon 2006 Bewohner des Ortes zu einer Bürgerinitiative zusammen geschlossen, der BI-A 10-Nord. Damals ging es um den sechsspurigen Ausbau des Berliner Rings und eine Tankstation im Briesetal, ein Infrastrukturvorhaben, das, so befürchten die Anwohner, die schon vorhandene Lärmbelästigung ins Unerträgliche steigern würde. Heute, so erläutert der Sprecher der Bürgerinitiative Peter Kleffmann, ist der Ausbau der Eisenbahntrasse Berlin-Rostock hinzugekommen und die geplante 380KV-Leitung.

"Wir wollen und können den Ausbau der A 10 nicht verhindern, sondern schon mit der Planung einen größtmöglichen Schutz unserer Mitbürger vor Lärm und Schadstoffen erreichen", so Kleffmann, der in der Bürgerinitiative so etwas ist wie der Außenbeauftragte. Zu den 20 aktiven Mitgliedern der Bürgerinitiative,

Turuhe treibt viele Bürger von Birkenwerder um.

Denn rings um die Gemeinde stehen einschneidende Veränderungen ins Haus, die die Lebensqualität stark beeinflussen werden. Um hier mit-



zentralen, also kompetente Leute, die Demokratie so verstehen, sich um die eigenen Belange konstruktiv zu kümmern und mitzuarbeiten für ein lebenswertes Birkenwerder.

Sie verstehen sich als "Korrektiv für verfehlte oder zumindest fragwürdige Politik" und "leisten Aufklärungsarbeit, die die Gemeindevertretung nicht macht." Dazu reichen sie Peti-

tionen ein, veranstalten Informationsabende, laden die Presse und Politiker wie Landtagsabgeordnete zu Diskussionsrunden ein, informieren die Mitbürger in Flyern und laden schon einmal zum Bürgerpicknick ein, weil es nicht sein kann, "dass Entscheidungen wie ein Wasserfall von oben auf die Menschen herabregnen", sagt Torsten Werner. Er spielt damit auf die Entwicklung der idvllischen Ortsmitte an, wo auf sumpfiger Wiese mit unvorhersehbaren Risiken und Kosten ein Einkaufscenter samt Bürgerhaus entstehen soll.

Dazu gibt es bereits 800 Unterschriften für eine sinnvolle Gestaltung und 475 Einwendungen gegen den B-Plan 38 "Ortsmitte Birkenwerder", ernsthafte, kluge und nachdenkenswerte Argumente. Was ist für die Menschen in Birkenwerder, dem "Tor zum Briesetal" wichtig? Diese Frage darf nicht am grünen Tisch im "Dorfkabarett", entschieden werden, wie einige empörte Bürger die Gemeindevertretung sehen. Kein Wunder also, dass sich immer mehr Menschen in und um Birkenwerder mit der Bürgerinitiative identifizieren und sie unterstützen.

Gemeindevertretung Birkenwerder			
CDU / FWT / FDP-Fraktion			
Heike Herrschuh Fraktionsvors.	Kleiststraße 1	16 547 Birkenwerder	0 33 03/40 21 83
Gunda Hübschmann	Eichholzstraße 41	16 547 Birkenwerder	0 33 03/40 15 44
Gabriella Karsch	Gartenallee 6	16 547 Birkenwerder	0 33 03/50 38 29
Klaus Rönnebeck	Wensickendorfer Weg 7	16 547 Birkenwerder	0 33 03/40 88 33
Klaus-Günther Schnur		16 547 Birkenwerder	0 33 03/40 23 33
Dietmar Seibt	Havelstraße 104	16 547 Birkenwerder	0 33 03/50 36 45
SPD-Fraktion			
Kerstin Villalobos Fraktionsvors.	Am Wacholderbusch 4	16 547 Birkenwerder	0 33 03/21 85 89
Heiko Friese	GeschwScholl-Str. 34	16 547 Birkenwerder	03303/501617
Winfried Siebert	Luisenstraße 25	16 547 Birkenwerder	0 33 03/50 20 24
Torsten Lindner			
Die Linke-Fraktion			
Peter Ligner Fraktionsvors.	Wensickendorfer Weg 11	16 547 Birkenwerder	0 33 03/50 36 60
Ferencz Benda	Schützenstraße 18	16 547 Birkenwerder	0 33 03/40 38 43
Klaus Biastoch	Fontaneweg 28	16 547 Birkenwerder	0 33 03/40 10 45
Dr. Chris Thümmler	Münsterstraße 28	16 547 Birkenwerder	0 33 03/54 16 68
Fraktion Grünes Bürgerbündnis B	riesetal		
Dr. Bernd Gräber Fraktionsvors.	Humboldtallee 19	16 547 Birkenwerder	0 3 3 0 3 / 4 0 9 2 5 5
René Vogel	Wensickendorfer W. 17b	16 547 Birkenwerder	
Bürger für Birkenwerder			
Werner Lindenberg Fraktionsvors.	Hessenstraße 24	16 547 Birkenwerder	0 33 03/53 39 44
Eckerhard Bethke	Eichholzstraße 22	16 547 Birkenwerder	0 33 03/50 47 13
D 1 C '	3.6	11 • •	TT

Bad-Sanierung

Ein neues Bad in Wenigen Tagen: Thomas Bennewitz weiß genau, wie es geht. Mit einem innovativen Reparatur- und Modernisierungsverfahren lässt er ein Bad



in kürzester Zeit in neuem Glanz erstrahlen und dabei spart man eine Menge Geld und Nerven. Mit dem bewährten Reparatur- und Beschichtungsverfahren von Bad-Technik findet Thomas Bennewitz für jedes Problem eine Lösung. Das geschieht ganz ohne Austausch einzelner Sanitärobjekte, sogar ohne Beschädigung der Fliesen. Es entsteht kein Lärm, fast kein Schmutz und das Bad ist schon nach kurzer Zeit wieder benutzbar.

Bad-Technik • Thomas Bennewitz Scharfschwerdtstraße 3 16540 Hohen Neuendorf Tel. 030/47009881• Fax 03303/504125 Mobil 0172/6873567

Maklerin mit Herz

Die Vermittlung von Immobilien, Grundstücken, und Wohnungen ist für Sylvia Houschka eine Leidenschaft. Die gelernte Betriebswirtin und Rechtswissenschaftlerin betreut mit Kompetenz und langjähriger Erfahrung in der Bauträ-



ger- und Immobilienbranche ihre Auftraggeber und Kunden. Selbstverständlich sind für die die Vorbereitung aller notwendigen Unterlagen und Verträge sowie die Präsentation der Immobilien mit außerordentlich ausführlichen Exposés. Nebenarbeiten sind selbstverständlich, wie Mietvertragserstellung, die Übergabe von Wohnungen, die Vermittlung und Kontrolle von Handwerksarbeiten und die Vorbereitung von Notar-Verträgen.

Sylvia Houschka Immobilien
Siegelstraße 13 • 16 562 Hohen Neuendorf
Tel. 0 33 03/50 76 39 • Fax 0 33 03/50 76 43
www.houschka-immobilien.de

Frühes Aufstehen ist ja Familientradition

uf jeden Fall für Bäcker- ten, für die schon am Ameister Torsten Heide, der Nachmittag der Sausein Brot mit Brötchen, Brot erteig und Kuchen verdient und wie wird. Da gibt es das sein Sohn Christian, auch Meister und als Konditor für die leckeren Kuchen und Tor- brot, das Karrottini, ten zuständig, in der Backstube groß geworden ist. Ehefrau Marlies macht den zunehmenden Papierkram und steht auch hinter dem Ladentisch, wenn ab fünf in der Früh die sind das Erfolgsgeersten Kunden aus Birkenwerder für den Frühstückstisch frische Backwaren einkaufen. "Das sind noch echte Bäckerschrippen zu vernünftigen Preisen und deshalb pilgert die ganze Nachbarschaft zu Heide", loben die Leute aus der Umgebung. Hier werden die Splitter- und Weltmeisterbrötchen noch selbst gebacken wie auch die fünfzehn Brotsor-

angesetzt beliebte Kartoffelbrot, das Capuccinodas Holzhacker- und das Stadtbrot neben vielen anderen Sorten. Nischenprodukte und hohe Qualität heimnis von Torsten Heide.

"Trotz steigender Kosten für Energie und Rohstoffe, so sind in einem Jahr die Preise für Nüsse,

Mandeln und Mohn um 100 Prozent gestiegen, versuchen wir die Preise moderat zu halten", erläutert Meister Heide, dessen Vater 1972 die Bäckerei

> gründete, sein Credo. Und die Kundschaft in seinen Filialen Hohen Neuendorf, Bergfelde und Berlin Buchholz danken es ihm, so dass bei Bäckermeister Heide achtzehn Mitarbeiter und ein Lehrling ihre Brötchen verdienen.

Um dem Kostenanstieg nicht an die Kunden weiter zu reichen, rationalisiert Bäckermeister Heide klug und umweltfreundlich. Auf dem Dach der Bäckerei steht seit 2012 eine Solaranlage, der Schornstein bekam einen Wärmeausstauscher und in der geräumigen Backstube sorgen LED-Leuchten für ein sparsames wie helles Licht.



"Natürlich bleibt ab und an etwas übrig, nach Ladenschluss", sagt Torsten Heide, "weil auch noch der letzte Kunde das volle Sortiment erwartet. Aber das geht an die Tafel und an ein Kinderheim in Borgsdorf." Für sein soziales Engagement kam auch schon einmal der Bürgermeister persönlich zum Danksagen mit Blumenstrauß in die Backstube, weil bei Heides seit 2000 am Martinstag die beliebten Birkenmännchen aus Quarkteig gebacken werden, so an die 500 Stück. Die werden für die kleinen Laternenträger des Martinsumzuges, der also bei der Bäckerei endet, gespon-

Energie, Ideen und Kraft für seinen schweißtreibenden Beruf holt sich der engagierte Bäckermeister in seinem großen Garten und einmal in der Woche trifft man Torsten Heide beim Beach-Volleyball der alten Herren, seinem Lieblingssport, in dem er früher bei Medizin Birkenwerder aktiv war.

Architektur & Bauplanung			
KMP GmbH	Hauptstraße 38-40	Tel. 03303/520810	
DiplIng. Peter Milde	16 547 Birkenwerder	Fax 03303/520822	peter.milde@kmp-gmbh.co
Büro-, Schreib- & Korrekturservice			, , , ,
"korrekt getippt"	Taubenweg 10a	Tel. 03303/5958640	kontakt@korrekt-getippt.
Marion Mergen	16 547 Birkenwerder		www.korrekt-getippt.
Bad-Technik			5 11
Bad-Technik Bennewitz	Scharfschwerdtstraße 3	Tel. 0 30/47 00 98 81	siehe Seite
Thomas Bennewitz	16 540 Hohen Neuendorf	Fax 0 33 03/50 41 25	Mobil 01 72/6 87 35
Ergotherapie & Physiotherapie			
ErgoSana	Luisenstraße 1	Tel. 03 30 56/43 18 56	siehe Seite
Roberta Schütze-Goll	16 548 Glienicke/Nordbahn	·	www.ergo-sana.
therapiezeit Praxisgemeinschaft für	Ergotherapie und Physiothe	rapie	5
Lydia Röthel	Hauptstraße 38/40	Tel. 03303/5 96 46 86	siehe Seite
Inken Westphal	16 547 Birkenwerder	,	www.therapiezeit.co
Goldschmiede	100 ii biiiieiiiieidei		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Creativ 66	Havelstraße 123	Tel. 0 33 03/21 70 69	siehe Seite
Goldschmiedeatelier Martina Dengs		101. 0 33 03/21 7 0 07	www.creativ66.
Hausbau und Planung	10547 Birkeriwerder		www.creativoo.
Massivhaus Birkenwerder GmbH	Hauptstraße 125	Tel. 03303/21660	siehe Seite
Wassivillads bill keriwerder Gilibri	16 547 Birkenwerder	•	www.massivhaus-birkenwerder.
Haustechnik, Heizsysteme	10347 Bilkeriwerder	Fax 0 33 03/21 00 11	www.massivnaus-birkenwerder.
Deunert Haustechnik	Gewerbestraße 19	Tel. 0 33 03/2 19 30	siehe Seite
		•	www.deunert-haustechnik.
Dietmar Deunert	16 540 Hohen Neuendorf	Fax 0 33 03/21 93 11	www.deunert-naustechnik.
Hundeschule, Hundepension, Hunde		T L 022 02/215720	
Labbiland	Birkenwerderstraße 10	Tel. 033 03/215730	siehe Seite
Sabine Braun	16 540 Hohen Neuendorf	Mobil 01 73/9 26 80 82	www.labbiland.
Immobilien	C' 1, 0, 13	T 02202/507620	. 1 . 6
Sylvia Houschka Immobilien	Siegelstraße 13	Tel. 0 33 03/50 76 39	siehe Seite
	16 540 Hohen Neuendorf	Fax 0 33 03/50 76 43	www.houschka-immobilien.
Internist			
Internistisch-nephrologische Praxis	Viereckweg 1-3	Tel. 030/9410810	siehe Seite
Dr. Jakobs & DiplMed. Krupp	13125 Berlin-Buch	Fax 030/94108122	www.alwall-dialyse.
Krankenhaus			
Asklepios Klinik Birkenwerder	Hubertusstraße 12-22	Tel. 0 33 03/52 20	siehe Seite
	16 547 Birkenwerder	Fax 0 33 03/52 22 22	www.asklepios.com/birkenwerd
Domenikus Krankenhaus	Kurhausstraße 30	Tel. 0 30/4 09 20	siehe Seite
	13 467 Berlin		www.domenikus-berlin.
Optik & Hörsysteme			
Friedewald Optik – Hörsysteme	Ahornallee 12	Tel. 03303/404698	siehe Seite
Gabriele Friedewald	16 547 Birkenwerder	V	vww.hoergeraete-birkenwerder.
Orthopädie-Schuhtechnik			
Orthopädie-Schuhtechnik GmbH	Hauptstraße 44	Tel. 03303/402354	siehe Seite
Stephan Heidrich	16 547 Birkenwerder	Fax 0 33 03/2 1 28 38	
Reisebüro			
Panda-Reisen	Brieseallee 40	Tel. 0 33 03/50 34 48	siehe Seite
Jenny Bieber	16 547 Birkenwerder		www.panda-reisen.co
Versicherungen			·
Versicherungsbüro	Schönfließer Straße 52	Tel. 03303/500714	siehe Seite
Elke & Dirk Pekrul	16 540 Hohen Neuendorf	Fax 0 33 03/50 33 85	www.elke.pekrul.ergo.
Wasserversorgung und Entsorgung	. 5 5 . 6 Florich Frederidon	0 33 03/30 33 03	WWW.cike.pekiul.ergo.
Wasser Nord GmbH & Co.KG	Gewerbestraße 5-7	Tel. 0 33 03/5 32 10	siehe Seite
Trasser Hora Gillott & Co.RG	16 540 Hohen Neuendorf	Havarie 0 33 03/53 21 3	
Zweckverband "Fließtal"	An der Autobahn 1a	Tel. 033 03/29 77 10	siehe Seite
Zweckverbanu "rneistai	16 547 Birkenwerder	Havarie 08 00/5 07 08 0	

Kinderbuch aus Birkenwerder sucht Verlag

Alles fing an mit Einschlafgeschichten für Max, ihrem Sohn. Irgendwann dachte sich Nicole Bader eine Geschichte aus über Roculi, die Ameise im Erdbeerland. Und weil Max natürlich nicht jeden Abend das Gleiche hören wollte, kam beinahe allabendlich ein neues Abenteuer des lustigen Ameisenjungen hinzu, die er mit der dicken grünen Raupe Hugo aus dem Gurkenland und dem Marienkäuferfräulein Susi aus dem Sonnenblumenland teilte

Weil bei Familie Bader, Ehemann Markus führt eine Zimmerei mit zehn Mitarbeitern in Birkenwerder, die Familienplanung noch nicht abgeschlossen war, schrieb Mutter Nicole die Geschichten für künftigen Nachwuchs auf und gab den Figuren durch Zeichnungen Gestalt und Gesicht. Das hatte sich angeboten, denn Nicole hatte schon als Kind gern gezeichnet. Im anhaltinischen Aschersleben, wo sie aufgewachsen ist, besuchte sie eine Kunstschule, was offensichtlich so erfolgreich war, wie Ausstellungen ihrer Tierbilder anschaulich belegen.

Die eigenwilligen Tierporträts der gelernten Groß- und





Roculi reitet auf Tausendfüßler Cornelius



Außenhandelskauffrau hängen auch im Büro der Zimmerei, wo die Kunden die

die Kunden die frech fröhlich dreinblickenden Strauße, Bilder von Giraffe, Nashorn und Löwe bewundern. Nun geht Max schon in die Schule und die vierjährige Tochter Lilli ist ein Fan von Roculi, dem Ameisenjungen. Weil

nicht nur ihre Kinder Spaß an den Geschichten haben sollten, plant die junge Autorin nun, die Abenteuer von Rucoli als Kinder- und Vorlesebuch heraus zu geben und sucht einen seriösen Verlag.

Die 34jährige hat noch viele Ideen für Bilder und Geschichten, die sie in der Pestalozzi-Schule in Birkenwerder mit den "Kleinen Künstlern" zweimal in der Woche an Nachmittagen teilweise verwirklicht. In der Vorweihnachtszeit galt es für die Knirpse der Klassen 2-4 ihr Lieblingsmotiv Rudolf das Rentier bildlich darzustellen und den Wunschzettel nicht etwa aufzuschreiben, sondern diesmal zu malen. Eine große Herausforderung für die Jungen, denn wie malt man WowWee Robosapiens, Transformers und Riesenkampfdrachen. Kein Problem, brachte doch Nicole Bader die Spielzeugkataloge mit. Eine engagierte junge Frau, die mit den Schülern nicht nur den Spaß am Zeichnen und Malen teilt, sondern auch ihre Vorliebe für Spaghetti mit Tomatensoße, Milchreis mit Zimt und Zucker und Apfelmus.

Optik und Hörgeräteakustik

Venn es um die Augen oder die Ohren geht, gilt das Traditionsunternehmen Friedewald Optik Hörsysteme als erste Adresse in Birkenwerder. Der Meisterbetrieb von Gabriele Friedewald und ihrer Tochter sorgt seit 37 Jahren für die optimale Versorgung ihrer oft langjährigen Kunden, zunächst in Berlin und mittlerweile seit 15 Jahren bereits in Birkenwerder. Fachkundige Beratung und modernste Diagnosemethoden, wie Augeninnendruckmessung sowie computergestützte Anpassungsverfahren garantieren höchste Qualität bei Brillen, Kontaktlinsen und neuen Hörhilfen. Das Sortiment umfasst modernste Hörgeräte aller bekannten Marken und Hersteller. Besonderes Augenmerk wird auf persönlichen Service gelegt. Die sorgfältige individuelle Anpassung an den jeweiligen Hörverlust oder Hörbedarf stehen hierbei ebenso im Vordergrund wie auf Wunsch auch gern Hausbesuche vereinbart werden. Videoberatung ermöglicht rasch die Auswahl der optimalen Glasfunktion wie auch des passenden Designs. Besonderes Fachwissen haben



Die erste Adresse in Birkenwerder, wenn es um gutes Hören und Sehen geht

Friedewalds in der Hörgeräteversorgung von Kindern erworben. Alle Hör- und Sehtests sind hier ebenso kostenfrei wie die Probebestellung verschiedener Hörgerätetypen.

Friedewald Optik Hörsysteme
Ahornallee 12 • 16 547 Birkenwerder
Tel. 0 33 03/40 46 98
www.hoergeraete-birkenwerder.de
gabriele.friedewald@freenet.de

Spuren im Neuronen-Dickicht

Thren jetzigen Beruf hat Roberta Schütze-Goll ihren Kindern zu verdanken. Von ihren fünf Kindern haben vier die Diagnose ADHS. Die Diplom-Agraringenieurin beschäftigte sich intensiv mit dieser Thematik und lernte den Behandlungsansatz der Ergotherapie so sehr zu schätzen, dass sie noch einmal völlig umsattelte und Ergotherapie studierte. Heute beschäftigt sich Roberta Schütze-Goll in ihrer Praxis häufig mit kindlichen Entwicklungsverzögerungen und Wahrnehmungsstörungen oder Beeinträchtigungen der Selbstständigkeit und Handlungsfähigkeit. Für ihre zahlreichen älteren Patienten hat sie sich aber auch längst zur Fach-Ergotherapeutin für Geriatrie und Geronto-



Roberta Schütze-Goll hilft spielerisch kindliche Entwicklungsstörungen abzubauen.

psychiatrie fortgebildet. Für Roberta Schütze-Goll steht die ganzheitliche Sicht auf ihre Klienten im Focus ihres Behandlungskonzeptes. Abhängig vom Alter wird durch verschiedene Methoden und Aktivitäten das Zusammen-

spiel der Informationen über die verschiedenen Wahrnehmungskanäle, die so genannte sensorische Integration, trainiert und gefestigt. "Durch Betätigungen unterschiedlichster Art legen wir Pfade ins Neuronendickicht, durch Lernen und Üben werden aus den Pfaden Autobahnen", erklärt Roberta Schütze-Goll. Manchmal wird die Ergotherapeutin von ihren "Praxishunden" Adelheid und Kajtek begleitet. Bei den kleinen und auch bei den betagten Klienten helfen die Vierbeiner oft, das Eis zu brechen.

Ergotherapie Roberta Schütze-Goll Luisenstraße 1 16 548 Glienicke/Nordbahn Tel. 03 30 56/43 18 56 www.ergo-sana.de

Gemeindemagazin Birkenwerder Gemeindemagazin Birkenwerder/Firmenporträts

Ärzteverzeichnis Gesundheit

Allgemeinmedizin			
Dr. med. Katharina Dunkel-Lüdtke	Bergfelder Straße 1	16547 Birkenwerder	03303/2187660
FÄ Angelika Grotrian	Hauptstraße 38-40	16547 Birkenwerder	0 33 03/50 17 96
Dr. med. Claudia Hartmann-Kettler	Clara-Zetkin-Straße 17	16547 Birkenwerder	0 33 03/50 12 99
Anästhesiologie			
Dr. med. Bettina Graichen	Hubertusstraße 12-22	16547 Birkenwerder	0 33 03/52 24 60
Augenheilkunde			
FÄ Marion Grzelak	Clara-Zetkin-Straße 17	16547 Birkenwerder	0 33 03/29 57 74
FÄ Uta Grzelak	Clara-Zetkin-Straße 17	16547 Birkenwerder	0 33 03/29 57 74
Chirurgie			
Dr. med. Mario Kunert	Hubertusstraße 12-22	16547 Birkenwerder	0 33 03/52 22 03
Diagnostische Radiologie			
Dr. med. Andreas Fussan	Hubertusstraße 12-22	16547 Birkenwerder	0 33 03/52 21 33
Frauenheilkunde und Geburtsh	nilfe		
Dr. med. Alexa Krumme	Clara-Zetkinstraße 17	16547 Birkenwerder	0 33 03/50 17 98
Hals-Nasen-Ohrenheilkunde			
FÄ Jeanette Richter	Hubertusstraße 12-22	16547 Birkenwerder	0 33 03/52 25 36
Haut- und Geschlechtskrankhe			
FA Abdullah Dabour	Bergfelder Straße 32	16547 Birkenwerder	0 33 03/50 27 55
Innere Medizin			
Dr. med. Antje Dabour	Bergfelder Straße 32	16547 Birkenwerder	0 33 03/50 27 55
FÄ Birgit Müller	Hauptstraße 43	16547 Birkenwerder	0 33 03/50 10 95
Dr. med. Jürgen Raabe	Hubertusstraße 12-22	16547 Birkenwerder	0 33 03/52 22 55
Internist			
Dr. Jacobs & DiplMed. Krupp	Viereckweg 1-3	13125 Berlin-Buch	0 30/9 41 08 10
Kinder- und Jugendärzte			
Dr. med. Cornelia Kapke	Bergfelder Straße 1	16547 Birkenwerder	0 33 03/40 34 65

Trotz kranker Nieren mitten im Leben

rotz einer Nierenerkrankung mitten im Leben: Was früher unmöglich erschien, ist dank modernster medizinischer Möglichkeiten im Alwall-Haus heute schon fast der Normalfall. Schon seit geraumer Zeit werden hier mehrere Möglichkeiten der Dialyse angeboten. Neben dem Standartverfahren der Bicarbonatanalyse und der acetatfreien Biofiltration, die sich besonders bei Patienten mit schwerer Übersäuerung und Kreislaufproblemen anbietet, wird im Alwall-Haus auch die Nachtdialyse angeboten. Noch weniger Einschränkungen als bei den genannten Hämodialyseverfahren erleben Patienten, die für eine Bauchfelldialyse als vollwertiges Verfahren der Nierenersatztherapie geeignet sind. Während bei der Hämodialyse das Blut außerhalb des Körpers gereinigt wird, nutzt man für die Peritonealdialyse, also Bauchfelldialyse, das gut durchblutete Bauchfell, mit einer Gesamtoberfläche von ungefähr zwei Ouadratmetern als körpereigene Dialysemembran. Diese Methode kann auch zuhause oder im Urlaub angewandt werden. Dipl.-Med. Götz Krupp, der zusammen



Ein fast normales Leben führen – mit Hilfe des Teams vom Alwall-Haus.

mit Dr. Henrik Jakobs das Alwall-Haus leitet: "Viele unserer Patienten können tagsüber ein fast normales Leben führen und gehen sogar wieder arbeiten."

Hilfe bei Nierenleiden im Alwall-Haus Internistisch-nephrologische Praxis Dr. Henrik Jakobs & Dipl.-Med. Götz Krupp Viereckweg 1-3 • 13 125 Berlin-Buch Tel. 0 30/9 41 08 10 • Fax 0 30/94 10 81 22 www.alwall-dialyse.de

Therapiezeit – die zeitgemäße Alternative

Hell, freundlich und modern erstrahlt die neue, im Mai 2013 eröffnete Praxis für Ergo- und Physiotherapie von Lydia Röthel und Inken Westphal im Zentrum Birkenwerders. Und wer sich erst in die Hände der beiden ebenso freundlichen wie fachkundigen Inhaberinnen der neuen Praxis begibt, wird sich möglicherweise wundern, wie angenehm und erholsam Therapie heutzutage sein kann. Die großzügigen Behandlungs-, Entspannungs-, Übungs- und Ruheräume tragen anregende Namen wie "Auszeit", Entspannungszeit", Kreativzeit" oder "Zeit für uns" und stimmen Patienten gekonnt auf das Kommende ein. "Ergotherapie und Physiotherapie ergänzen sich ausgezeichnet", erklärt Diplom-Physiotherapeutin Westphal. Während sie mit Manueller Therapie, Lymph-Marnitztherapie, drainage,



Modern eingerichtete Behandlungsräume sorgen für eine angenehme Atmosphäre.

gopackungen, Kinesiotaping oder Elektrotherapie eher für die Aktivierung des Stoffwechsels, die Verbesserung der Beweglichkeit, der Koordination und des Gleichgewichts und somit eher für die Grobmotorik zuständig ist, kümmert sich Ergotherapeutin Lydia Röthel eher um die Feinmotorik. Ihre Spezialität sind motorisch sowie psychisch funktionel-

sensomotorisch perzeptive Behandlungen sowie thermische Anwendungen wie zum Beispiel das äußerst beliebte Paraffinbad. Lydia Röthel: "Es wirkt wunderbar durchblutungsfördernd und muskelentspannend, außerdem lindert es Schmerzen." Seit November 2013 ergänzen Martina Landgraf an der Rezeption und der Physiotherapeut Jens Teege das Team um die beiden Inhaberinnen.

therapiezeit
Praxisgemeinschaft für
Ergotherapie und
Physiotherapie
Lydia Röthel und
Inken Westphal
Hauptstraße 38/40
16547 Birkenwerder
www.therapiezeit.com



Gemeindemagazin Birkenwerder Gemeindemagazin Birkenwerder/Firmenporträt

Nuklearmedizin			
FÄ Sybille Grimmel	Clara-Zetkin-Straße 17	16547 Birkenwerder	03303/53090
Dr. med. Michael Heinrich	Clara-Zetkin-Straße 17	16547 Birkenwerder	03303/53090
Orthopädie			
DiplMed. Bärbel Blankenburg	Hubertusstraße 12-22	16547 Birkenwerder	0 33 03/52 21 51
DiplMed. Joachim Bärwolff	Hubertusstraße 12-22	16547 Birkenwerder	0 33 03/52 20
DiplMed. Christine Tetzlaff	Hubertusstraße 12-22	16547 Birkenwerder	0 33 03/52 21 51
Orthopädie und Unfallchirurgi	e		
Dr. med. Roland Glöckner	Hubertusstraße 12-22	16547 Birkenwerder	0 33 03/52 21 51
PrivDoz. Dr. med. Karsten Labs	Hubertusstraße 12-22	16547 Birkenwerder	0 33 03/52 21 31
Physikalische und Rehabilitativ	e Medizin		
Dr. med. MPH Erdmute Pioch	Bergfelder Straße 1	16547 Birkenwerder	03303/2978747
Plastische Chirurgie			
Dr. med. Ursula Tanzella	Hubertusstraße 22	16547 Birkenwerder	0 33 03/52 22 37
Psychologischer Psychotherape	eut		
DiplPsych. Simone Jacker	Erich-Mühsam-Straße 16	16547 Birkenwerder	0 33 03/5 96 08 99
DiplPsych. Ralf Jansen	Erich-Mühsam-Straße 16	16547 Birkenwerder	0 33 03/5 96 08 98
DiplPsych. Sigrid Neuendorf	Lindenallee 21	16547 Birkenwerder	0 33 03/40 44 71
Zahnärzte/Oralchirurgie			
ZA Detlef Gunia	Clara-Zetkin-Straße 17	16547 Birkenwerder	03303/502251
Dr. med. dent. Stefanie Gunia	Clara-Zetkin-Straße 17	16547 Birkenwerder	03303/502251
DiplStom. Bettina Däderich	Hauptstraße 38	16547 Birkenwerder	0 33 03/40 26 54
Dr. med. Uta Joachim	Hauptstraße 38	16547 Birkenwerder	0 33 03/40 26 54
DiplStom. Katja Krause	Theodor-Storm-Straße 9	16547 Birkenwerder	0 33 03/40 26 70
Krankenhaus			
Asklepios Klinik	Hubertusstraße 12-22	16547 Birkenwerder	0 33 03/52 20
Domenikus Krankenhaus	Kurhausstraße 30	13467 Berlin	0 30/4 09 20



Tel: 03303 / 522 - 0 Fax: 03303 / 522 - 222

Hubertusstr. 12-22 16547 Birkenwerder

www.asklepios.com/birkenwerder info.birkenwerder@askiepios.com

Fachbereich Orthopädie

Chefarrtsprechstunde PD Dr. Karsten Labs, App. - 131

Sprechstunde Wirbelsäule Dr. Holand Glöckner, App. — 151.

Spreadechaurie Erekepreifestik Dr. Dirk I cutloff, App. 555.

Sprechstunde Arthroskopie Dr. Gregor Möckel, App. - 555.

liheumaoriho, & Sonographie DM Josethim Bärwollf, App. - 555

Praxis für Physiotherapie App. - 158

Fachbereich Diabelologie

Chefaertsprechstunde Dr. Jülgen Raabe, App. - 255

Diabelologische Fulfambulanz App. - 203

Diaboles: Stoffwortwalantachers App. 255

Fachbereich Gefäßchlrurgie

Chetaiztsprechstunde Dr. Mario Kunnert App. - 219

Ennächtigungssprechskinde 203





Fraxen im Medizinischen Versorgungszentrum

Orthopadie DM C. Tetzleff, App. - 151 DM D. Otankenbury, App. - 151

Hals-Nesen-Obserbeilkunde Jeanete Richter, App. 536

Fadiologie

Dr. Andreas Fussan, App. - 133

Schmerzthemple, Dr. Kallirin Triels; App. - 460.

Ambulantes OP Zentrum Hauptstraße 38-40 Tel. (03303) 501 - 395

Die grünen Damen der Asklepios-Klinik

C parzwänge und Fallpauschalen, Mangel an Pflegekräften und medizinischem Personal, die Krankenhauslandschaft hat sich verändert, ist effizienter, ökonomischer und rationeller geworden. Die Patienten werden durch Hightec-Medizin gut versorgt, aber es bleibt kaum Zeit für Gespräche, für die Seele der Kranken. Um so mehr schätzen die Ärzte und Schwestern der Asklepios-Klinik in Birkenwerder, dass es sie gibt, die Grünen Damen mit Christa Tschernig. Gemeinsam mit der Leitung der Klinik wurden die "Grünen Damen" 2003 mit Gleichgesinnten gegründet. Nach dem Vorbild und unter dem Dach der Evangelischen Krankenhaushilfe, die heute schon bundesweit 11.250 Mitarbeiter im Ehrenamt dieses dankenswerten Dienstes zählt. Aus Nächstenliebe vor allem haben sie sich zusammengeschlossen, um sich Zeit für die Patienten zu nehmen für ein Gespräch, wie Ursula Franosch es anbietet, die es aus Osthessen ins Brandenburgische verschlagen hat, wo sie schon 25 Jahre diesen Dienst tat.

Grunda Wegner hatte schon mit dem Krankenhaus zu tun, als sie noch in der Apotheke Medikamente bereitstellte. Nun im verdienten Ruhestand macht sie Lotsendienste, sorgt seit sechs Jahren dafür, dass vor Untersuchungen oder Eingriffen aufgeregte Patienten nicht in der Klinik umherirren. Auch Gerlinde Hofer

drom" wie sie selbst sagt und dass man lernen muss, zuzuhören, denn der Patient sei nun einmal die Hauptperson. Eine der jüngsten im Team ist die einstige Mikrobiolo-Wanda gin Köhler, die Lotsendienste macht, schon das einmal Gepäck der Patienten trägt

oder

nisiert.

einen

Rollstuhl orga-

hat so ein "Helfersyn-



Mit Hochachtung unterstützen Chefärzte und Klinikpersonal die Damen in den braunen Westen in ihrem ehrenamtlichen Dienst. Die Patienten kommen oft von weit her und deshalb ist Besuch selten. Um so erfreuter sind sie, wenn jemand vorbei schaut zum Vorlesen aus Zeitungen oder Büchern, für die Begleitung zu Operationen und Untersuchungen, für Spaziergänge und kleine Besorgungen.

Das alles organisiert Christa Tschernig. Sie teilt die wöchentlichen Dienste der zwölf Grünen Damen ein, hält den Kontakt zur Klinikleitung

den Stationsund schwestern, führt Buch, was aufgefallen ist, wer noch einmal Besuch bekommen muss und sorgt sich um die Fortbildung ihrer Mitstreiterinnen. Sie wünscht sich gern neue Damen und auch Herren fürs Ehrenamt, denn der Dank der Patienten, die die Damen schon mal "Engel" nennen, ist ein schöner Lohn für Wärme, Verständnis und Zuwendung.

Kunst in Birkenwerder Service

Reisen im Zeichen des Panda

Wer auf Reise gehen möchte, kommt in Birken-werder kaum an Panda-Reisen vorbei. Individuelle Entdeckungsreisen in ferne Länder, Reisen mit Rädern, Zugreisen, Familienreisen, Kreuzfahrten – es gibt nichts, was Jenny Bieber sowie ihre Mitarbeiterinnen Ilona Harnack und Andrea Kalman nicht ermöglichen können. Jenny Bieber: "Wir versuchen immer, genau das herauszufinden, was der Kunde eigentlich möchte." Bei der Beratung macht es sich bezahlt, dass sich das Team um Jenny Bieber stets fortbildet und selbst auf Reisen geht. Jenny Bieber: "Die Hotels, die wir empfehlen, würden wir auch für uns selbst buchen." Durch weitere Fachkräfte im Hauptgeschäft in Oranienburg, Bernauer Straße 100 sowie der weiteren Filiale an der Glienicker Spitze, Oranienburger Chaussee 13 haben die Reisespezialisten um Jenny Bieber viel Fachwissen angehäuft und fast jeden Winkel des Planeten selbst in Augenschein genommen. Jenny Biebers Reise-Empfehlung für 2014: "Noch einmal nach Cuba, wenn man es noch einmal so sehen möchte, wie es vermutlich bald nicht mehr sein wird. Wer nicht so weit will, sollte vielleicht mal über eine Reise mit dem Rad von Bauernhof zu Bauernhof nachdenken. Da gibt es ganz fantastische Angebote."



Ilona Harnack (li.) und Jenny Bieber in der Filiale Birkenwerder

Panda-Reisen • Inh. Jenny Bieber Brieseallee 40 • 16547 Birkenwerder Tel. 03303/503448 www.panda-reisen.com

Richtig gehen



ußgerechte, moderne Γ Schuhe sind genau das, was Kunden in der Orthopädie-Schuhtechnik GmbH suchen – und finden. Denn Stephan Heidrich fertigt Schuhe und Schuheinlagen von höchster Oualität und absoluter Passform. Dabei werden die neuesten Anforderungen berücksichtigt und beispiels-

weise sensomotorische Einlagen angefertigt, die Reize an das Nervensystem geben und dadurch die Muskulatur anregen, wieder richtig zu arbeiten. Ergänzt durch die neueste Methode der Ganganalyse, der so genannten Innensohlenmessung kann eine Einlage gefertigt werden, die eine Umverteilung der Druckpunkte bewirkt und Verspannungen in Rücken und Schulter nachhaltig löst.

Orthopädie - Schuhtechnik GmbH Hauptstraße 44 • 16547 Birkenwerder Tel. 03303/402354 • Fax 03303/212838

Mit eigenen Ideen

N Taürlich kann man bei Martina Dengs höchst individuellen Schmuck kaufen. Viele ihrer Kunden nutzen aber längst die Möglichkeit, zu unschlagbar günstigen Preisen selbst Schmuck herzu-



stellen. Äußerst beliebt ist beispielsweise das Angebot an Paare, sich die Trauringe gegenseitig anzufertigen - symbolhafter und romantischer kann die Verbindung fürs Leben nicht sein. Martina Dengs: "Jeder hat Talent, es werden keine Vorkenntnisse gebraucht. Die Techniken werden in unseren dreimonatigen Kursen in kleinen Gruppen individuell vermittelt." Übrigens: Die Probestunde im Atelier ist kostenlos. Obendrein kann der Fortgeschrittenenkurs kostenfrei verlängert werden.

Creativ 66 **Goldschmiedeatelier Martina Dengs** Havelstraße 123 • 16547 Birkenwerder Tel. 03303/217069 • www.creativ66.de

Muse Metall für eine eigenwillige Malerin

dann reagieren viele Kunstliebhaber mit Erstaunen. Denn das sind Schrauben und Späne, Kurbelwellen und Zahnräder, stahlhartes Metall, glänzend geformt, in kalten Tönen mit Lichtreflexen. Acryl im Großformat so präzise und plastisch, dass der Beschauer die Nockenwelle aus dem Bild nehmen will als vollwertiges Autoersatzteil.

Dabei fing die in Berlin geborene Malerin mit Aquarellen von Katzen und feingliederigen femininen Körper an. "Mädchenträume", wie sie sagt. Sie hatte ja schon als Kind gern gezeichnet und gemalt, konnte sich vorstellen, einmal etwas mit der Grafik oder Malerei zu machen. Die Eltern fragten sich, von wem sie wohl diesen Fimmel hat und schlugen eine Bürolehre vor, etwas Sicheres. Sie gaben sich zufrieden, als ihre Tochter Religionslehrerin wurde. Um sich im Zeichnen und Malen zu vervollkommnen, die Basis und die Weichen für eine künstlerische Lebensweg zu legen, studierte sie unterstützt von ihrem Ehemann Peter, erfolgsorientiert bei Wolf Maria Wetzig und Professor Seiß.

1984 begann Brigitte Körber, in Zeit und Können gereift, ihren Lebensunterhalt, Farben und



Venn Brigitte Körber über Leinwand als freischaffende ihre Motive spricht, Malerin zu verdienen. Mit dem Rückhalt und dem Zuspruch der ständig wachsenden Familie, zu der bald drei Kinder gehörten. Sechs Jahre, bis zu einem Erlebnis, das ihr bisheriges künstlerisches Dasein auf den Kopf stellte. Bei einem Besuch in der Firma ihres Mannes konnte sie sich nicht satt sehen, wie die die metallenen Kleinteile blaugrau funkelten und glänzten, wie sich die Stahlspänen verfärbten und Öllachen in Regenbogenfarben schillerten, wo Licht und Schatten mit



dem Stahl spielten, eine technische Welt, die sie verzauberte. Brigitte Körber fasziniert im Wunderland.

Sie machte sich Mut: "Wenn du Frauenköpfe und Katzen malen kannst, dann auch Schrauben und Muttern." Leichter gesagt als auf Leinwand gebannt, sich mit kalter lebloser Technik künstlerisch auseinander zu setzen. "Ich habe mich in das Thema reingebissen und kann mir nicht vorstellen, etwas anderes zu malen", so die attraktive blonde Künstlerin. Im Souterrain



ihres Hauses im Norden Berlins stellt sie sich meist barfuß der Herausforderung Technik in Kunst umzusetzen. Vierjährige Studien beim Maler Professor Lüperts in seiner Meisterklasse, der ihren eigenwilligen Arbeiten hohe Anerkennung zollte: "handwerklich ist Ihnen nicht mehr beizubringen". Die Malerin Körber weiß, wenn ein Bild gelungen ist und ein anderes nicht, das sie dann schonungslos vernichtet. "Aus dem Zerstörten entsteht ganz oft etwas Neues. Wenn es im Bauch kribbelt, dann muss ich malen, und auf weißer Leinwand entsteht etwas ganz Eigenes, verselbstständigt ein Bild."

Ihre eindrucksvollen Bilder zieren die Wände ihres Hauses, das Fover der Firma ihres Mannes in Birkenwerder sowie Showroom und Kantine der GMG in Bayern. Auch Galerien in Hamburg, München, in Salzburg, den USA und Katowice laden Brigitte Körber gern ein. Eine Künstlerin, die entgegen dem Modetrend in der bildenden Kunst der chaotischen wie geordneten Welt der Technik einen Rahmen gibt.

Gemeindemagazin Birkenwerder/Firmenporträts Gemeindemagazin Birkenwerder

Angelverein "Briesetal" Birkenwerder e.V Jürgen Sommer, Tel. 0 33 03/40 09 97, 16540 Hohen Neuendorf, Kurt-Tucholsky-Straße 1 Angel-Verein "Gründling" 1939 e.V Detlef Hemmerling, Tel. 03301/534402, 16515 Oranienburg, Arthur-Becker-Straße 11 www.angelverein-birkenwerder.de BBC 1908 e.V. (Birkenwerder Ballspiel-Club) Uwe Linz, Tel. 0176/10341968, 16541 Birkenwerder, PF 1144, www.bbc08.de Boxsport Kampfgeist e.V. Mario Spilmann, Tel. 03303/598257, 16547 Birkenwerder, Richard-Wagner-Straße 12, www.kampfgeist-boxsport.de DAV "OG Nord" Birkenwerder e.V. Hans-Ulrich Gramenz, Tel. 03303/502052, 16 547 Birkenwerder, Am Briesewald 9 Fam Gramenz@web.de Domino e.V. Lutz Karnauchow, Tel. 03303/293760. 16547 Birkenwerder, Karl-Marx-Straße 84-86 www.domino-world.de Förderverein der Clara-Zetkin-Gedenkstätte e.V. Manuela Dörnenburg, Tel. 03303/502920, 16547 Birkenwerder, Sacco-Vanzetti-Straße 44a doernenburg-roder@gmx.de Freundeskreis Geschichtsstübchen Erika Schürhoff, Tel. 03303/501501, 16547 Birkenwerder, Fontaneweg 16 geschichtsstuebchen@birkenwerder.de Freunde und Förderer der Kita "Birkenpilz" e.V. Kerstin Wunderlich, Tel. 03303/400965, 16 547 Birkenwerder, Burgstellenweg 14 www.kita-birkenpilz.de Freunde und Förderer der Kita "Festung Krümelstein" e.V. Alexander Dieck, Tel. 03303/402567, 16547 Birkenwerder Förderverein der Kita "Rumpelstilzchen" Manuela Möhring-Volmer, Tel. 03303/216777, 16547 Birkenwerder Förderverein der Integrativ-kooperativen Grundschule e.V. Katrin Merten, Tel. 0 33 03/21 04 41, 16547 Birkenwerder, Hauptstraße 61 Förderverein der Regine-Hildebrandt-Schule Bärbel Kübler, Tel. 0175/5868004, 16 547 Birkenwerder, Hubertusallee 30 www.foerderverein-hildebrandtschule.de Förderverein Feuerwehr Birkenwerder Frank Hübschmann, Tel. 03303/401544, 16547 Birkenwerder, www.foerderverein-ffw-birkenwerder.de Handel- und Gewerbetreff Birkenwerder e.V. Dr. Eckard Uhlig, Tel. 03303/559609480, 16547 Birkenwerder, Brieseallee 39 www.hat-birkenwerder.de Kammermusikfreunde Birkenwerder e.V. loachim Weigert, Tel. 03303/598455, 16547 Birkenwerder, www.kmfb.de Litauenhilfe Birkenwerder e.V. Reinhard Schlarmann, Tel. 03303/505410, 16547 Birkenwerder, Lindenhof Siedlung 8 www.litauenhilfe-birkenwerder.de Modellbahnfreunde Nordbahn e.V. Günter Logé, Tel. 03303/406699, 16547 Birkenwerder

Motorwassersportclub Birkenwerder e.V. Jana Schulze, Tel. 03303/501537, 16547 Birkenwerder, Havelstraße 63a www.mc-birkenwerder.de Ruderverein Birkenwerder e.V. Oliver Blum, Tel. 03303/502079, 16 547 Birkenwerder, Bergfelder Straße 4 www.rv-bkw.de Sportgemeinschaft Birkenwerders West des DAV e.V. Michael Donovang, Tel. 03303/400783, 16 547 Birkenwerder, HavelStraße 108 SV Grün-Weiß Birkenwerder Sektion Frauengymnastik Kerstin Wunderlich, Tel. 03303/400965, 16 547 Birkenwerder SV Grün-Weiß Birkenwerder **Sektion Leichtathletik** Jens Hawemann, Tel. 03303/5089952, 16 547 Birkenwerder, Summter Straße 26 www.leichtathletik-birkenwerder.de Verband der Garten- und Siedlerfreunde Oberhavel e.V. Bernd Baberowski, Tel. 03303/403828, 16 547 Birkenwerder, Weimarer Straße 35 www.vgs-oberhavel.de Verein Treffpunkt Birkenwerder e.V. Ludwig Schattka, Tel. 03303/297672, 16 547 Birkenwerder Verein zur Förderung der Jugendarbeit Birkenwerder Christian Dittert, Tel. 01 57/83 02 61 16, 13 469 Berlin, Titiseestraße 2 Verein für Deutsche Schäferhunde e.V. Gordon Ladwig, Tel. 03303/400131, 16 547 Birkenwerder gorlad@alice.de Verein "Treffpunkt Birkenwerder e.V." Herr Scheel, 16547 Birkenwerder Verein zum Schutz des Briesetals und der Havelwiesen e.V. Ute Lüty, Tel. 03303/501646, 16 547 Birkenwerder, Am Werder 8 www.briesetal-verein.de Verein zur Förderung ehemaliger Olympischer Sportarten e.V. Werner Lehmann, Tel. 0 33 03/40 97 25, 16 547 Birkenwerder, Bergfelder Straße 8 www.retrolympics.de Waldschule Briesetal e.V. Frau Witzel, Tel. 03303/402262. 16 547 Birkenwerder, Briese Nr. 13 www.waldschule-briesetal.de

Die Tabelle der Vereine erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit. Sollten Sie Ihren Verein in dieser Übersicht nicht wiederfinden oder die Angaben fehlerhaft sein, informieren Sie bitte die Gemeindeverwaltung oder den Stadtmagazinverlag, damit in der nächsten Ausgabe des Gemeindemagazins die Daten aktualisiert erscheinen können.

Eine Villa, wo die Musik zu Hause ist

Deutschen Oper Joachim Weigert. Seit sechs Jahren lädt das Haus im Zentrum von Birkenwerder, das auch Heimstatt Weigert und seine Musiker der Kammermusikfreunde ist. zu musischen Events der Extraklasse ein. Die einstige Ärztevilla, in der oft kranke Menschen fast ein Jahrhundert Heilung, Rat und Hilfe suchten, ist nun ein Ort für die Seele, eine Kulturoase im Oberhavelkreis, die nicht nur den Birkenwerderanern in hektischer Zeit Augenblicke der Entspannung und Erbauung bietet.

Der Verein "Kammermusikfreunde Birkenwerder e.V.", dem Trompeter Weigert vorsteht und der inzwischen achtzig Mitglieder zählt, bestimmt die Klangfarbe in der Jugendstilvilla. Hier sind gern internationale Opernstars, Solisten der Staatsoper und der Deutschen Oper Berlin oder Nachwuchskünstler im Salon zu Gast ebenso wie Autoren mit ihren Werken. Da klingen schon einmal unvergleichliche zig, den Berliner Philharmoni-Töne einer echten Stradivari oder werden Kinder mit für sie gestalteten Konzerten begeistert. Im "kleinen Ofenmu-



Und ein Vollblutmusiker, seum", dem anheimelnden der Trompeter an der Keller, spielen internationale Jazzgrößen oder Folkgruppen auf. Und mit "Advent im Salon" veranstalten Ioachim einen stimmungsvollen Adventsnachmittag, an dem Kinder Gedichte vortragen, danach zum Musikinstrument greifen und mit Freunden Weihnachtslieder spielen.

Nach den Solisten aus dem Gewandhausorchester Leip-



Villen-Chef Joachim Weigert

kern, der Berliner Opernhäuser in der Reihe "Opernstars hautnah" machten den Auftakt 2014 der Chefdirigent der Deutschen Oper, Generalmusikdirektor Runnicles am Klavier mit einer Konzertmeisterin und dem Solocellisten seines Orchesters mit Kammermusik von Beethoven und Schumann.

Neben den rund drei Dutzend Veranstaltungen im Jahr sorgen sich die Kammermusikfreunde um ihren Nachwuchs und geben auf kostenlosen Leihinstrumenten Musikunterricht. Der Hausherr, der stolz darauf ist, dass auch seine



Kinder Musikinstrumente beherrschen, unterrichtet natürlich Trompete, Posaune, Tenorhorn und Tuba. Und die vereinten Blechbläser laden ein zum begeistert ausgenommenen "Birkenbrass".

2014 soll die Aktion "Birkenwerder macht Musik" ins Leben gerufen werden, Instrumentalisten verschiedenster Instrumente bekommen Gelegenheit, in der Villa mit Hilfe eines qualifizierten Musikers zu proben und vielleicht sogar das Erarbeitete in einem Konzert vorzustellen. Alle sind eingeladen, Ängste, sich zu blamieren sind da völlig unnötig, versichern die Kammermusikfreunde. Und als wäre die Organisation der Veranstaltungen, sein musikalischem Broterwerb in der Deutschen Oper sowie der Musikunterricht noch nicht genug, ist der Joachim Weigert zudem Inhaber eines kleinen aber feinen Musikverlages, der ebenfalls in der musikerfüllten Villa beheimatet ist und als Geheimtipp gilt, wo es schnell Noten aller Verlage und manchmal sogar zum Schnäppchenpreis gibt.



Bienenfleißig im Dienste des kleinsten Haustieres

Ingezählte Pflanzen dieser mus von fünf Jahren mit an-Erde sind auf Bienenbestäubung angewiesen und bei den Kulturpflanzen ist es wissenschaftlich belegt, dass die Ernteerträge umso höher ausfallen, je intensiver bestäubt wurde. "Natürlich können wir Menschen ohne Biene überleben, aber unsere Welt und unser Leben wäre um Vieles ärmer", sagt Professor Kaspar Bienefeld. Er ist Direktor des Länderinstituts für Bienenkunde in Hohen Neuendorf.



Seit einigen Jahrzehnten wird mit Sorge beobachtet, dass die Bienendichte in Deutschland zurückgeht. Das liegt auch daran, dass die Bienenzucht nicht mehr so attraktiv ist wie früher. Im Augenblick gibt es 640.000 Bienenvölker, die von rund 90.000 Imkern gehalten werden. In Brandenburg steigt die Zahl leicht, so dass 2013 rund 38.900 Völker der Honigbiene durch Feld und Flur schwirrten, von 3.500 Imkern betreut.

Ihnen hilft das Institut mit einem Spektrum an Dienstleistungen wie die Untersuchung der Amerikanischen Faulbrut, auch mit künstlicher Besamung von Königinnen, die im Rhyth-

dersfarbigen Punkten gekennzeichnet werden. 2014 ist grün die Modefarbe. Das Institut untersucht die Qualität des Honigs, führt Leistungsprüfungen durch und gibt Bienenköniginnen ab. Auch Bienen können krank sein, wenn sie vergiftet wurden, von Parasiten, Bakterien und Viren befallen sind oder wenn Pilze über die Brut herfallen. In der Pathologie des Instituts werden die Ursachen und Erreger der Bienenkrankheiten untersucht und erforscht. Der häufigste Parasit in den Bienenstöcken ist die Varroa-Milbe, die zu großen Verlusten in den Bienenvölkern führt und der die Mitarbeiter des Instituts besondere Aufmerksamkeit widmen. So forschen sie erfolgreich, um unter Anwendung molekulargenetischer Methoden Bienen mit Varroatoleranz zu züchten. Züchterische Erfolge haben auch dazu geführt, dass unsere Honigbiene heute sanfter und widerstandsfähiger ist und mehr Honig denn je einbringt. Der Honigertrag liegt bei 23 kg ie Volk und Jahr in Deutschland. Neben der wichtigen wirtschaftlichen Bedeutung besitzt die Imkerei einen hohen ethischen Wert als ein naturnahes, entspannendes wie auch geringfügig einträgliches Hobby. Seit 90 Millionen Jahre gibt es Bienen auf der Erde, wie ein im Bernstein eingeschlossenes Insekt aus einer Tongrube in New Jersey belegt. Seit Jahrtausenden hält der Mensch Honigbienen als Haustiere. Weshalb, erklärt Professor Bienefeld so: "Bienen überwintern als ganze Völker, bevorraten sich für den Winter und sammeln dafür mit besonderem Eifer im Frühjahr und Sommer. Sie haben ihre



eigene Sprache, den so genannten Bienentanz, mit der sie sich über Lage der Tracht, die Qualität und Menge verständigen. Außerdem passen sich gegenüber anderen Be-

stäubern schnell an die verschiedensten Blüten und Pflanzen an, sind praktisch überall einsetzbar, weil ja leicht und gut zu transportieren und sie stehen in großer Zahl zur Verfügung." In der Literatur, Gedichten und Liedern wurde die Honigbiene lange schon vor der "Biene Maia"

Achim von Arnim und Clemens Brentano: Ein Liedlein will ich singen von Honigvögelein, Die hin und her sich schwingen, wo bunte Blumen sein. Das Völklein in dem Grünen; es schmauset auf der Weid; Ich singe von den Bienen auf dieser freien Heid. Noch bekannter ist das alte Kinderlied "Summ, summ, summ", das der Germanist Hoffmann

von Fallersleben 1843 aufge-

schrieben und verlegt hat und

besungen. So im "Des Kna-

ben Wunderhorn" 1806 vom

heute noch hier und da zu hören ist. Pädagogisch wertvoll bringt es den heranwachsenden Knirpsen schon früh den Nutzen der Bienen bei und nimmt ihnen die Angst vor dem Bienengesumm im Garten:

Summ, summ, summ! Bienchen summ' herum! kehre heim mit reicher Habe, bau' uns manche volle Wabe! Summ, summ, summ! Neben dem Nutzen als Liefe-

rant von Honig, der schon in der Antike als Leckerei und Süßmittel hohen Wert hatte, spielte er auch in der Volksheilkunde zur Kräftigung Kranker eine

> große Rolle, wirken doch seine Fermente fördernd auf die Verdauung und den Mineralstoffwechsel des Körpers. Heute wirken Salben und Iniektionen aus Bienengift, zu deren Abgabe Bienen zum Ste-

> > chen auf ei-

ner Glasplatte

mit elektrischen

Impulsen angeregt werden, schmerzstillend und heilend bei rheumatischen Symptomen.

Der weitaus größte Nutzen besteht beim Übertragen von Blütenstaub nicht nur auf Pflanzen der Landwirtschaft und der Gärtnerei, sondern auch auf Heil- und Gewürzpflanzen, auf Blumen und viele Wildpflanzen in Feld, Wald und Wiese. Diesen Wert der Bienen hatte der Lehrer Christian Conrad Sprengel schon 1793 erkannt und ein Buch veröffentlicht "Das entdeckte Geheimnis der Natur bei Imker einträglicher als das der Befruchtung der Blumen". Er forderte darin, dass "der



Staat ein stehendes Heer von Bienen" halten müsste.

Weltweit werden heute sogar Bienenvölker zur Blütenbestäubung gemietet, so für viele Obstplantagen in Skandinavien für den Samenanbau von Rot-

bungsnutzen, der sich aber über längere Zeit in einem Ertragszuwachs nachweisen lässt, zu wenig anerkannt und noch weniger honoriert. Kluge Obstbauern jedoch vereinbaren mit ortsansässigen Imkern schon die Wanderungen durch die verschiedenen Kulturen und beteiligen sich finanziell oder mit Fahrzeugen an Transporten der Bienen, vereinbaren Termine für das Ausbringen von Insektiziden oder halten günstige Aufstellplätze frei.

Um mehr über die Honigbiene und die Arbeit der Wissenschaftler zu erfahren, öffnet das Länderinstitut für Bienenkunde am letzten Sonntag im August seine Tore. Jeden Mittwoch wird zudem Qualitätshonig verkauft und Schulklassen haben die Chance, in der Freien Universität Berlin bei Mitmachexperimenten Honig zu analysieren und zu probieren.



klee und in Amerika zur Saatgutgewinnung der Luzerne. Das ist in Kanada für viele Geschäft mit dem Honig. Zwar wird hierzulande der BestäuLänderinstitut für Bienenkunde Hohen Neuendorf e.V. Friedrich-Engels-Straße 32 16540 Hohen Neuendorf Tel. 03303/293830 www.honigbiene.de

Ausbildung und Betreuung für alle Felle

Menschen zu befähigen, mit ihren Hunden richtig umzugehen: Das ist das Ziel jeder Ausbildung bei Sabine Braun, die seit 2008 ihre Hundeschule und Hundepension Labbiland erst allein und seit September 2012 als Familienbetrieb im Team mit ihrer Tochter Marie-Alice betreibt. Motivation und Vertrauen sind auch bei der Erziehung eines Hundes die wichtigsten Bausteine, davon ist Sabine Braun überzeugt - und in der Regel lernt nicht nur der Hund dabei eine Menge. Inzwischen nimmt Sabine Braun auch die Prüfungen für den Hundeführerschein ab, nicht wenige "Herrchen" und "Frauchen" kennt sie schon seit der Welpenerziehung beziehungsweise Junghundeausbildung ihrer vierbeinigen Begleiter. Neben weiteren Spezialkursen wie dem Fun-Agility genannten Parcour-Training, Apportier-Training und Trickdance bieten Sabine Braun und Tochter Marie-Alice auch einen Hundekindergarten sowie eine Tagesstätte und Urlaubsbetreuung für Hunde an, die dabei in freiem Spiel agieren können.

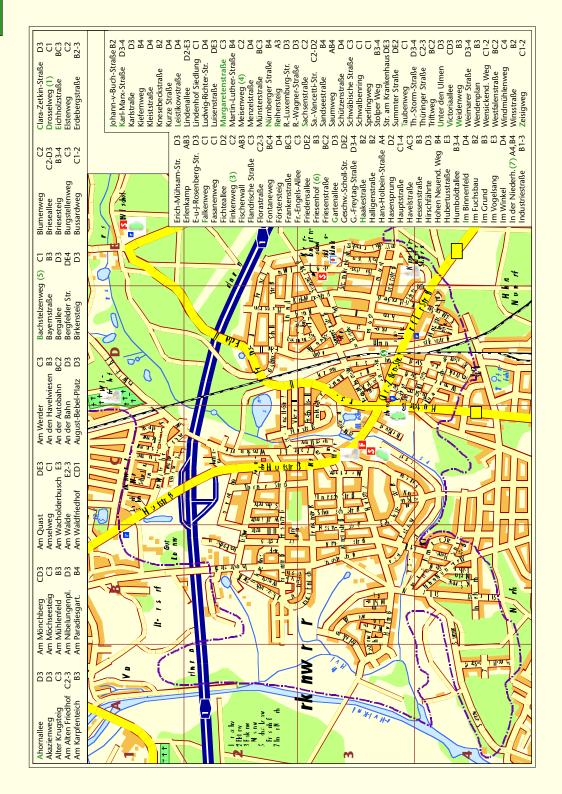


Mit Motivation und Vertrauen helfen Sabine und Marie Alice Braun zu gut erzogenen Hunden.

Labbiland

Hundeschule • Hundepension • Hundezucht Birkenwerderstraße 10 16 562 Hohen Neuendorf OT Bergfelde Tel. 0 33 03/21 57 30 • Mobil 01 73/9 26 80 82 www.labbiland.de • bienebraun@aol.com















Allgemein-, Viszeralphirurgie. Orthopädie und Unfallchlrurgie

Bouchuhingge, Unfalleringgie, Orlliopäcke, Endoskopische Chirurgie, Hand- und Fullichirurgie. Rheumatriogie, Wirbelsäulenchirurgie, Endoprotholk. Tumorchin mae, spez. Schmerztherzoie. • Tel: 03014092-521

Gariatria und Tagocklinik

Prävention, Erkennung, Behandlung und Frün-Rehabilitation von Krankheiten und Krankheitsfolgen im Alter

Tel. 030/4092-361

Innere Medizin and Internistische Intensivmedizie

Kardiologie (Herz) mit Telemetrie. Gastroentrologie (Leber, Galle, Magen, Darm), Pulmonologie (Lunge) and Interis/imadizin

· Tel. 03074092-510

Anisthese and operative intensivmedizin

Amistrusiologischo Varsurgung efforoperativen Eingriffs, Intensivmedizinachs Berretuing und Schmerztherspie

- Tel: 030/4092-515

=Radiologie

Konventionelie Rüntgendurgnestit und Computertomografie

-Tel. 030/4092-341

-Rettungsstelle

Arribulante chirurgische Enstversorgung von leichten und mittelschweren Verletzungen und internistischen Nottsten rund-um-die-Uhr mit Notaumahme

Tel. 030/4092-330

So arreichen Sie uns:

überdie A111 Autobahnausfahrt Hermschafer Danum

Busverbindungen

Bus 125 Hattestelle Dominkus-KH Bus 220/325 Haltestelle Loerkestelg



Weitere Informationen finden Sie auch im Internet unter www.dominikus-berlin.de.



Kurhausstraße 30 + 13467 Berlin + Tel. 030 / 4092 - 0 + www.dominikus-berlin.de